



1. OPENING AND ATTENDANCE
Resolution No 163-11/2023

It is moved by D. STAFFORD seconded by N. CHARETTE and unanimously resolved;

THAT the regular meeting of the Municipality of Thorne held on Tuesday, November 7, 2023, at 7:00 p.m. in Thorne Township, under the leadership of the Mayor, Karen Kelly is open.

CARRIED

Present is Robert Wills, Marsha Bean, Robert Blaskie, Norma Charrette, Deborah Stafford.
Jammie Lee Coursol confirmed her absence.

Also attending the meeting: The Director General STACY LAFLEUR

2. VISITORS / QUESTION PERIOD

Francis Danis, Judy Hancock, Jim Hancock, Charlie Taylor, David Kittle, Brian Langemeyer, K. McIsaac, Marlene Pasch, Marjorie Pasch

Mr. Taylor asked if it was possible to get another grading on Dunlop Road.

3. ADOPTION OF THE AGENDA
Resolution No 164-11/2023

It is moved by N. CHARETTE seconded by D. STAFFORD and unanimously resolved;

THAT the agenda be adopted with the following modifications:

26 1) EVAC

CARRIED

4. ADOPTION OF THE MINUTES OF THE OCTOBER 3, 2023, MEETING
Resolution No 165-11/2023

It is moved by R. WILLS seconded by R. BLASKIE and unanimously resolved;

THAT the minutes of the regular meeting held on October 3, 2023, be adopted as presented.

CARRIED

5. FOLLOW-UP

6. BUDGET MEETING
Resolution No 166-11/2023

It is moved by R. BLASKIE seconded by D. STAFFORD and unanimously resolved;

THAT the budget meeting be held on November 30, 2023 at 5 pm.

CARRIED

7. COUNCIL MEETINGS 2024
Resolution no 167-11/2023

WHEREAS Article 148 of the Quebec Municipal Code provides that council shall establish, before the beginning of each calendar year, a schedule of its regular meetings for the coming year, fixing the day and time of the beginning of each sitting;

FOR THESE REASONS,

It is moved by D. STAFFORD seconded by R. BLASKIE and unanimously resolved;

THAT the sessions will be held every second Tuesday of the month at 7:00 pm at the municipal hall located at 775, route 366, Thorne;

THAT the following schedule of regular meetings of Council be adopted for the year 2024:
January 9, February 13, March 12, April 9, May 14, June 11, July 9, August 13, September 10, October 8, November 12, December 10.

THAT a public notice of the contents of this calendar be published in accordance with the law governing the municipality.

CARRIED

8. BY-LAW ENFORCEMENT OFFICER
1) Report – Charles Gallant

14 permits have been issued this month for 116 so far this year.
I have sent five permits to the MRC Evaluation department to be inspected.
I have attended a meeting with Rachel Soar-Flandé from MRC Pontiac regarding affordable Housing possibilities within the Municipality of Thorne. We discussed affordable housing options and the zoning possibilities to build some affordable housing.
We have a resident that had built a house without a building permit come in and conform to the municipal bylaws and regulate this particular situation by obtaining his building permit.

2) *Cadastral Plan*
Resolution no 168-11/2023

It is moved by R. BLASKIE seconded by N. CHARETTE and unanimously resolved;

THAT the municipality of Thorne approve the cadastral plan for the lots as described in the technical description given by Michel Fortin, surveyor, under minutes # 35173 dated October 4, 2023.

CARRIED

9. ROAD COMMITTEE

1) *Report – Robert Blaskie*

They are keeping up with the grading before the winter.

They continue to gravel trouble spots

The paving on Johnson Road should start soon and a detour will be installed on Schock Road.

Need to put money in the budget for crushing. The road supervisor suggest putting out a tender in February for 12 000 tons.

The truck has been in at the body shop for a month and should be ready on Friday.

A washout on Leach road was repaired last week.

The road laborer will be laid off November 10, 2023.

10. ENVIRONMENT COMMITTEE

1) *Report – Robert Wills*

The screening around the waste bin is partly complete; it already lessens the number of birds getting into the garbage, but crows are excessively smart to let it stop them completely.

As of Friday, the metal bin was overflowing; metal recycling is very popular in Thorne. I talked with Clarence about where the crate should be placed, for the electronics items. It has now mandated that they are to be separated from general metal recycling, and be locked up at night, for security purposes. The container should be near the metal bin, but not in the way of retrieving the metal, or the tires. I think the tires could move further down the yard, as they do not require special housing, and it is not an item that many people bring, while garbage, recycling and metal are very popular features of the transfer station.

11. LAND-USE PLANNING COMMITTEE

1) *Report – Norma Charette*

No report this month.

12. FINANCE AND ADMINISTRATION COMMITTEE

1) *Report – Marsha Bean*

Major bills paid:

MacEwen petroleum	\$ 5 157
Policing	\$ 60 599
Mickey McGuire	\$ 5 691. Clean up of burnt building
McGrimmon	\$ 5 963

After our general meeting with the public about the fire department, costs were stated at 105k, to clarify 73 697 are paid to Pontiac nord for our cover, 14 397 is paid to MRC, balance of expenses are to maintain our own equipment, fire hall building and such items as heat and hydro licenses insurance of our vehicles and ongoing maintenance of our equipment.

We applied for and have been authorized to receive a grant of 87k to repair this building ...facia, soffits roof on Annex and doors.

We are waiting for a reply for grants for new swing set and concrete base on the rink. We should hear something before next meeting.

Stacey and Chantal are also searching for grants for the major repair, septic system and other general repairs necessary,

The CNESST is mandating that we make offices with proper lighting and privacy. To satisfy them we will need to do a proper study on the subject for the time being. We also will need a fireproof archive which government requires. Again that will be included with engineer study.

13. RECREATION AND CULTURE COMMITTEE

1) *Children Christmas party*

Resolution 168B-11/2023

WHEREAS every year the municipality organizes a childrens Christmas party;

WHEREAS gifts and food need to be purchased;

WHEREAS the party will be held December 16th, 2023;

It is moved by seconded by M.Bean and R.Blaskie unanimously resolved

THAT a budget not exceeding \$500.00 will be allocated for this event.

CARRIED

14. PUBLIC SECURITY COMMITTEE

1) *Report – Deborah Stafford*

Chimneys – wood stoves

As the colder weather approaches us, if you are using a woodstove/furnace please be diligent and clean out your pipes before you start using the heating system. Creosote can build up in your pipes and you could wind up with a chimney fire.

With the summer season over please keep an eye out for trespassers. If you see someone that should not be there, please contact the police and let them know.

15.

FIRE DEPARTMENT

1) Report Oct 1st to Oct 31st 2022

Calls this month from (911)

There were (03)

911-060 Route 303 near 1373 Motor Vehicle accident.

911-061 84 Ch Thorne Lake open fire.

911-062 1933 Picanoc rd motor vehicle accident with injury.

Emergency Medical calls from (Central Paramedic)

There were (011) calls. Station 5 /7 Station 4 /4

Fire Training:

October 29, at station 5, ladders and Medic firefighter rescue on service.

Special Events:

There were (04)

S/E 231017-039 Quebec City Security Civil 2023 Conference from Oct 10 to 14, 2023 member at the event Denis Chaussé Director Pontiac North.

S/E 231024-040 Assistance Municipality of Otter Lake removed summer equipment from Lake RJ Center

S/E 231024-041 Planning fire prevention day with St-Marie school for the Monday Nov 13, at the R.J. Center from 10:00 to 12:00.

S/E 231031-042 Halloween Patrol and surveillance station 4 and station 5 from 16:00 to 21:00 hrs. Members on Patrol did voluntary time.

First Responder Practice: None

Special meeting:

October 25, Thorne town public information session regarding fire department future.

Special note: Excellent session on October 25, very good participation taxes payers and councillors.

Maintenance of vehicle's

Station 4: Danny Kluge did all regular maintenance on vehicle # 514, #214 and # 614.

Station 5: Guy Lafleur did all regular maintenance on vehicle # 115, # 215 and # 225.

16.

TRANSFER STATION

1) Amount on taxes for garbage disposal

Resolution no 169-11/2023

WHEREAS the sale of the garbage stickers does not cover the expenses for the garbage;

WHEREAS council had to find a way to rectify the budget;

WHEREAS the tonnage increases every year especially between the months of May to September;

WHEREAS the municipality has no control on who purchases the current stickers;

FOR THESE REASONS,

It is moved by N. CHARETTE seconded by R. WILLS and unanimously resolved;

THAT an amount of \$ 100 will be added to the tax bills on lots with infrastructure, which means that vacant lots will not be charged and the stickers will no longer be sold.

CARRIED

2) Tags

Resolution no 170 -11/2023

WHEREAS transfer station will no longer have stickers;

WHEREAS the municipality needs a way to track their users;

FOR THESE REASONS,

It is moved by R. BLASKIE seconded by N. CHARETTE and unanimously resolved;

THAT a key tag will be sent to all property owners that are entitled to use the transfer station.

CARRIED

3) Free weekends

Resolution no 171-11/2023

WHEREAS to cut down on the expenses of the transfer station;

WHEREAS one day per weekend will be allocated to, the large drop off versus having four full days;

FOR THESE REASONS,

It is moved by R. WILLS seconded by N. CHARETTE and unanimously resolved;

THAT free weekends will remain the long weekend of May and September however will only be one day per weekend which will be the Saturday.

CARRIED

4) Sorting materials

Resolution no 172-11/2023

WHEREAS the law now states that everything needs to be sorted at the transfer station (electronics, appliances...);

WHEREAS the electronics will have to be under locked key;

FOR THESE REASONS,

It is moved by D. STAFFORD seconded by R. WILLS and unanimously resolved;

THAT the municipality purchases a storage container.

CARRIED

17.

DEEDS

6 deeds were received in the month of October for the amount of \$ 1 839.00

18.

BY-LAW NO. 2023-2 AMENDING BY-LAW NO. 2016-02 DECREERING THE IMPOSITION OF A TAX TO FINANCE 9-1-1 EMERGENCY CENTERS.

Resolution 173-11/2023

WHEREAS the Civil Protection Act provides that every local municipality, with the exception of a northern village, must ensure the services of a 9-1-1 emergency center in order to respond to emergency calls on its territory;;

WHEREAS one of the sources of funding for municipalities is the municipal tax for 911 services;

WHEREAS local municipalities must adopt a by-law imposing a tax for each telephone number, payable monthly by telephone service customers;

WHEREAS a notice of motion was given at the Council meeting of October 3, 2023;

FOR THESE REASONS,

It is moved by D. STAFFORD seconded by N. CHARETTE and unanimously resolved;

THAT the council decrees as follows:

1. Article 2 of By-law 2016-02 is replaced by the following:

a. As of January 1, 2024, a tax is imposed on the supply of a telephone service, the amount of which is, for each telephone service, \$0.52 per month per telephone number or, in the case of a multi-line service other than a Centrex service, per outgoing access line.

2. By-Law 2016-02 is amended by inserting the following after Article 2:

a. The amount of the tax is indexed, on January 1 of each year beginning in 2025, according to the rate corresponding to the annual variation in the all-items average consumer price index for Québec, excluding alcoholic beverages, tobacco products, smokers' articles and recreational cannabis, for the 12-month period ending on June 30 of the year preceding the year for which the amount of the tax is to be indexed.

b. This amount, thus indexed, is decreased to the nearest cent if it includes a fraction of a cent less than \$0.005; it is increased to the nearest cent if it includes a fraction of a cent equal to or greater than \$0.005.

c. The result of this indexation corresponds to the amount published by the Minister of Municipal Affairs, Regions and Land Occupancy in Part 1 of the Gazette officielle du Québec, in accordance with section 2.1 of the By-law respecting the municipal tax for 9-1-1 (chapter F-2.2, r. 14).

3. This by-law comes into force on the date of publication of a notice to that effect by the Minister of Municipal Affairs, Regions and Land Occupancy in the Gazette officielle du Québec.

CARRIED

19.

EMPLOYEE POLICY

Resolution no 174-11/2023

WHEREAS the employee policy was last update in December 2021;

WHEREAS a sentence in section 1.11 must be reworded;

WHEREAS with the cost of living, the prices of employee expenses must be updated;

FOR THESE REASONS,

It is moved by R. BLASKIE seconded by M. BEAN and unanimously resolved;

THAT the following sentence “ **Seasonal or part time (under 20 hours per week) employees will be entitled to one week of annual leave (vacation)**” be changed to **Seasonal employees will be entitled to 2 weeks of annual vacation leave and part time (under 20 hours per week) will be entitle to 4 % vacation leave.**

THAT as of January 2024, the boot allowance will go from \$ 150 to \$ 200 and \$ 10 will be added to the meal prices.

CARRIED

20.

OFFICES

Resolution no 175-11/2023

WHEREAS all employees are in the same room and it is difficult to accomplish our work;

WHEREAS for privacy and security reasons the CNESST requires that separate offices be built;

FOR THESE REASONS,

It is moved by N. CHARETTE seconded by D. STAFFORD and unanimously resolved;

THAT the municipality hire an architect to have plans drawn.

CARRIED

21.

HOLIDAYS

1) Office Closure

Resolution 176-11/2023

It is moved by D.STAFFORD seconded by R.WILLS and unanimously resolved;

THAT the municipal office will be closed for the Christmas holidays from December 25, 2023 to January 2, 2024 inclusively.

CARRIED

2) Employee Gathering

Resolution no 177-11/2023

WHEREAS the municipality wishes to have a Christmas dinner for the employees;

WHEREAS council feels that, this is a good way to recognize the hard work performed during the year;

FOR THESE REASONS,

It is moved by M. BEAN seconded by R. BLASKIE and unanimously resolved;

THAT a Christmas dinner will be held at Scooters restaurant for the councilors and employees.

CARRIED

22.

VALLEY HERITAGE RADIO

Resolution No. 178-11/2023

WHEREAS a request was received asking if the municipality would be interested in their Season's Greetings Promotion;

WHEREAS the 30 second greeting will run 2 times per day (a total of 20 occasions) from December 17 to 26, 2023. The cost for this package is \$240 plus HST.

FOR THESE REASONS:

It is moved by D. STAFFORD seconded by M. BEAN and unanimously resolved;

THAT the municipality will not accept this promotion.

CARRIED

23.

PSDA

1) Support

Resolution No. 179-11/2023

WHEREAS the PSDA sent to the Municipality a letter about supporting them thru advertisement;

WHEREAS they offer to get signs made with the municipal logo;

WHEREAS the cost for those signs are 5 for \$ 183.96, 10 for \$ 296.64 or 15 for \$ 382.87;

FOR THESE REASONS:

It is moved by M. BEAN seconded by N. CHARETTE and unanimously resolved;

THAT council decided not to have any signs made by the PSDA.

CARRIED

24.

BILL 25 – PERSONAL INFORMATION

Resolution no 180-11/2023

WHEREAS a new bill has come into effect respecting the protection of personal information;

WHEREAS the municipality has to take all measures to conform with this bill;

WHEREAS quotes were received by companies to help make this process legal and conformed;

FOR THESE REASONS,

It is moved by N. CHARETTE seconded by R. BLASKIE and unanimously resolved;

THAT the municipality hires Alliances Ressources humaine for the estimated amount of \$ 2 500.00.

CARRIED

25.

MAYOR'S REPORT OF THE MRC MONTHLY MEETING

No report this month

26.

VARIA

1) EVAC

Councillor R. Wills gave information about United from the Heart group and the sub-group Access Squad. Olga Ouellet, occupational therapist with the CLSC, organizes it. They are raising awareness of accessibility issues in public spaces. On November 15, 2023 from 1 pm to 3 pm, Access Squad is uniting with the Beacon Network to acknowledge the importance of accessibility for all and the well-being of residents in the Pontiac. This gathering is to

demonstrate our support for people living with grievance and isolation and to show our gratitude to all those who have helped us and supported our mission and have allowed us to purchase a portable EVAC 800 Power Chair.

27.

DONATION ANGEL TREE

Resolution no 181-11/2023

WHEREAS the Pontiac North fire departments in collaboration with the Otter Lake RA started an angel tree project;

WHEREAS a donation will help families in need purchase gifts and items for Christmas;

FOR THESE REASONS,

It is moved by R. BLASKIE seconded by M. BEAN and unanimously resolved;

THAT council will donate an amount of \$ 300.00 toward the project to help purchase-missing items for the families in need.

CARRIED

28.

PAYMENT OF INVOICES

Resolution 182-11/2023

It is moved by M. BEAN seconded by D. STAFFORD and unanimously resolved;

THAT the invoices totaling \$ 90 577.73 are paid.

I, the undersigned, STACY LAFLEUR, Director General for the Municipality of Thorne, certify that there are funds available to pay the expenses listed below.

9828745 – Mc Grimmon Cartage	\$ 4 144.85	Leders, Richard	\$ 139.08
Axè – CPA	\$ 3 282.72	MacEwen Petroleum	\$ 1 482.86
Bell	\$ 67.74	Ministre du Revenu du Québec	\$ 8 186.34
Beneva	\$ 1 770.38	Municipality of Lichfield	\$ 1 000.00
Benson Auto Parts	\$ 70.36	Municipality of Otter Lake	\$ 300.00
BNC Trust	\$ 1 857.04	National Bank of Canada	\$ 410.24
Brandt Tractor	\$ 47.60	O'Malley's Equipment	\$ 76.45
Bristol Auto	\$ 9 541.78	Payroll	\$ 18 896.97
Canada Customs and Revenue	\$ 3 005.42	Pontiac Journal	\$ 86.23
CTM	\$ 8 274.07	Purolator	\$ 7.87
Deveau Avocats	\$ 194.89	SG Rutledge & Son welding	\$ 1 255.89
Dresselt, Cassidy	\$ 500.00	Spectralite	\$ 144.30
Dubeau, Steve	\$ 210.45	Telebec	\$ 793.47
Gallant, Charles	\$ 95.16	Todd Hugues	\$ 150.00
Gerard Labelle, CPA inc	\$ 2 012.06	Vaughan Bastien Tire	\$ 264.44
HKR Consultations	\$ 16 057.41	Villeneuve, Chantal	\$ 40.26
Hydro Qc	\$ 873.50	W.A. Hodgins Store	\$ 994.53
Krose, Brent	\$ 46.55	WePc	\$ 1 678.63
Lafleur, Stacy	\$ 133.59		

Whereof, this certificate is given in Ladysmith, this November 1, 2022.

Stacy Lafleur, Director General

CARRIED

29.

ADJOURNMENT OF THE MEETING

Resolution No. 183-11/2023

It is moved by D. STAFFORD seconded by N. CHARETTE and unanimously resolved;

THAT the meeting be adjourned at 7h44 p.m.

CARRIED

Next regular sitting of Council will be held at 7 p.m. on December 5, 2023

Karen Kelly
Mayor

Stacy Lafleur
Director General

La version française est la version officielle - The French version is the official version.